

Карасик В.И. Языковая кристаллизация смысла / В.И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2010. – 422 с.

Степанов Ю.С. Константы: Словарь русской культуры / Ю.С. Степанов. – М. : Академический проект, 2001. – 990 с.

Cambridge Advanced Learner's Dictionary & Thesaurus online [electronic resource]. – Mode of access: <http://dictionary.cambridge.org/dictionary/british/child?q=child> (дата обращения: 20.01.2013).

Collins Cobuild Advanced Learner's English Dictionary. New Digital Edition 2008 // ABBYY Lingvo x5 [electronic resource]. – 1 электрон. опт. диск.

HarperCollins Publishers 2008 [electronic resource]. – Mode of access: http://www.etymonline.com/index.php?term=child&allowed_in_frame=0 (дата обращения: 20.01.2013).

Merriam-Webster's Online Dictionary. – 11-th Edition online [electronic resource]. – Mode of access: <http://www.merriam-webster.com/dictionary/baby> (27.01.2013).

О ФУНКЦИОНАЛЬНО-ГРАММАТИЧЕСКОЙ ОМОНИМИИ ПРЕДЛОГОВ В СОВРЕМЕННОМ РУССКОМ ЯЗЫКЕ

А.А. Ширишкова

*Научный руководитель: З.И. Комарова,
доктор филологических наук, профессор (УрГПУ)*

Исследования предлога как части речи ведутся уже очень длительное время. Тем не менее, некоторые аспекты предложной тематики до сих пор остаются неизученными или изученными недостаточно полно. Кроме того, следует отметить, что единый, целостный подход к изучению предложной семантики разными лингвистами в настоящее время практически отсутствует. И если антонимические и синонимические отношения служебных частей речи в целом и предлогов в частности изучены в большей или меньшей степени подробно, то относительно омонимии предлогов можно сказать, что исследования в этой области в последние годы находятся на этапе своего становления.

Говоря об омонимии в целом (в особенности об омонимии знаменательных частей речи), необходимо отметить, что данному явлению посвящено довольно большое количество исследований. В разное время вопросами омонимии занимались многие видные ученые, в числе которых можно выделить таких известных лингвистов, как Л.А. Булаховский, В.В. Виноградов, А.Х. Востоков, Н.И. Греч, А.И. Смирницкий, О.М. Ким, Е.В. Федорчук, Л.В. Щерба, а также многие другие языковеды.

Тем не менее, несмотря на достаточно длительную историю изучения, некоторые вопросы, связанные с явлением омонимии, до сих пор не находят удовлетворительного решения. Так, академик В.В. Виноградов в работе «Об омонимии в русской лексикографической традиции» отмечает,

что «проблема омонимии должна быть признана одной из самых неотложных и вместе с тем запутанных, очень далеких от решения проблем» [Виноградов 1977: 288].

Что же касается омонимии служебных слов и предлогов в частности, она исследована значительно менее полно, чем омонимия знаменательных частей речи, и содержит еще большее количество дискуссионных и нерешенных вопросов. Например, А.М. Чепасова пишет, что «в отличие от омонимов существительных, прилагательных, глаголов, омонимами предлогов грамматики не занимались» [Чепасова 2007: 8].

Малая исследованность проблемы предложной омонимии приводит к тому, что на данный момент предлоги не находят адекватного отражения в толковых словарях; система значений непроизводных предлогов представлена недостаточно полно, омонимия и полисемия зачастую не разграничиваются. Так, по словам академика В.В. Виноградова, «в толковых словарях русского языка коллекционируются группы значений отдельных предлогов. Но все это лишь материал для грамматического исследования, требующий пересмотра» [Виноградов 1972: 518].

М.В. Филипенко, в свою очередь, отмечает, что «одна из центральных проблем... – это проблема отношений между отдельными значениями предлога. Как известно, общепринятая лексикографическая практика, когда значения многозначного слова задаются списком, фактически игнорирует эти отношения» [Филипенко 2000: 10].

Одним из первых исследователей в области грамматической омонимии можно назвать Л.А. Булаховского, который в статье «Из жизни омонимов» формулирует основные положения, связанные с грамматической омонимией [Булаховский 1928: 47-60]. Исследование грамматических омонимов было продолжено академиком В.В. Виноградовым в статьях «Об омонимии и смежных явлениях», «Об омонимии в русской лексикографической традиции», «О грамматической омонимии в современном русском языке», а также в ряде других работ. В.В. Виноградов формулирует и подробно описывает десять основных типов грамматической омонимии, а также называет критерии их определения, но делает это применительно к знаменательным частям речи [Виноградов 1975: 295-312].

Говоря о грамматической омонимии служебных слов, В.В. Виноградов затрудняется в выработке единых критериев для ее выделения, хотя и признает сам факт существования грамматической омонимии служебных частей речи.

В последние годы в современном языкознании появляется некоторое количество работ, целиком посвященных изучению семантики предлогов. Так, существуют работы, в которых рассматривается спектр употребления

того или иного предлога. В числе таких работ можно назвать исследование М.В. Биньковской, посвященное семантике непроеизводных предлогов, оформляющих родительный падеж; исследование Т.А. Пантелеевой, посвященное употреблению предлога *на-1*, оформляющего винительный падеж, и предлога *на-2*, оформляющего предложный падеж; исследование Л.А. Миловановой, посвященное системным отношениям предлогов-омонимов *за-1* и *за-2*; исследование В.А. Плунгян и Е.В. Рахилиной, посвященное семантике предлога *под*, а также многие другие работы современных лингвистов.

В вышеуказанных исследованиях по большей части рассматриваются лишь вопросы семантики отдельных предлогов, то есть можно сказать, что комплексный подход к изучению предложной семантики на данный момент по-прежнему отсутствует.

Рассматривая функционально-грамматическую омонимию служебных частей речи на примере предлогов, необходимо прежде всего выделить понятия *внутренней* и *внешней* омонимии. Эти понятия предложены в монографии З.И. Комаровой «Семантическая структура специального слова и ее лексикографическое описание» [Комарова 1991: 109].

Что касается внутренней омонимии предлогов, следует отметить, что это явление существует внутри самого класса предлогов. Вопрос о внутренней омонимии предлогов является дискуссионным. Тем не менее, можно сказать, что в данном случае мы скорее имеем дело с разными падежными формами. При этом важно отметить, что производные (то есть образованные от других частей речи) предлоги русского языка употребляются, как правило, только с одним косвенным падежом, поэтому вести речь о внутренней омонимии в данном случае вряд ли приходится.

Таким образом, в случае с внутренней грамматической омонимией предлогов мы можем говорить о непроеизводных (первичных) предлогах – в первую очередь о тех, которые способны употребляться с несколькими падежами.

В качестве примера предлогов, которые демонстрируют явление функционально-грамматической омонимии, можно назвать предлог *на*, который способен употребляться с двумя падежами: винительным (*на-1*) и предложным (*на-2*). Рассмотрим внутреннюю грамматическую омонимию предлогов на примере употребления предлога *на-1* и *на-2* в следующих сочетаниях: *приехать на конференцию – хранить данные на компьютере*. В первом словосочетании используется предлог *на-1*, оформляющий винительный падеж и имеющий значение пути движения с оттенком достижения цели. Во втором словосочетании использован предлог *на-2*, оформляющий предложный падеж и имеющий значение места,

местоположения.

Что касается внешней омонимии предлогов, то в данном случае мы говорим об омонимичных сочетаниях производных предлогов и других частей речи. Первичные (непроизводные) предлоги являются исконными для языка и не могут быть омонимичны другим частям речи, поэтому в случае с внешней омонимией мы рассматриваем только производные предлоги. В частности, возможны такие варианты, как имя существительное – производный предлог, наречие – производный предлог, глагол (в форме деепричастия) – производный предлог. В качестве примера внешней омонимии можно рассмотреть следующие сочетания: *получить что-то взамен – получить новые документы взамен утраченных*. В первом примере *взамен* – это наречие, самостоятельная часть речи. Во втором случае *взамен* – это производный предлог, служащий для связи слов в предложении. В данном случае мы имеем дело с функционально-грамматической омонимией наречия и производного предлога.

Таким образом, в качестве вывода можно еще раз подчеркнуть, что явление омонимии в современном языкознании является весьма непростым и дискуссионным. Некоторые вопросы, связанные с омонимией, к настоящему времени изучены недостаточно подробно и требуют дальнейшего значительного исследования и уточнения. Изучение других вопросов на данном этапе языкознания еще только начинается. К таким вопросам относится, в частности, исследование функционально-грамматической омонимии предлогов.

Список литературы

- Булаховский Л.А.* Из жизни омонимов / Л.А. Булаховский // Русская речь. – Вып. 3. – М., 1928. – С. 47-60.
- Виноградов В.В.* Об омонимии в русской лексикографической традиции / В.В. Виноградов // Виноградов В.В. Избранные труды: Лексикология и лексикография. – М., 1977. – С. 288-295.
- Виноградов В.В.* Об омонимии и смежных явлениях / В.В. Виноградов // Виноградов В.В. Исследования по русской грамматике. – М. : Наука, 1975. – С. 54-62.
- Виноградов В.В.* Русский язык (Грамматическое учение о слове) / В.В. Виноградов. – М. : Русский язык, 1972. – 616 с.
- Комарова З.И.* Семантическая структура специального слова и ее лексикографическое описание / З.И. Комарова. – Екатеринбург : Изд-во УрГПУ, 1991. – 156 с.
- Пантелеева Т.А.* Семантико-грамматическая структура предлога на¹, оформляющего винительный падеж, и предлога на², оформляющего предложный падеж, в современном русском языке : автореф. дис. ... канд. филол. наук / Т.А. Пантелеева. – Челябинск : [б.и.], 2006. – 22 с.
- Филипенко М.В.* Проблемы описания предлогов в современных лингвистических теориях (обзор) / М.В. Филипенко // Исследования по семантике предлогов. – М.,

2000. – С. 12-54.

Чепасова А.М. Лексические и фразеологические предлоги в современном русском языке / А.М. Чепасова, Т.Г. Голощапова, Н.А. Павлова. – М. : Флинта, 2007. – 176 с.

О ЛЕКСИКО-ТЕМАТИЧЕСКОЙ КЛАССИФИКАЦИИ АНГЛИЙСКИХ И БАШКИРСКИХ ТОПОНИМОВ

В.Е. Молодцова

*Научный руководитель: В.И. Томашпольский,
доктор филологических наук, профессор (УрФУ)*

Описание и целенаправленная работа по систематизации топонимов, и ойконимов в частности, велись и ведутся как английскими, так и российскими учеными-ономастами, однако принципы, на которых базируются предлагаемые ими классификации, отличаются в силу особенностей развития направлений ономастических исследований в обеих странах.

Исторически сложилось так, что для топономастов Великобритании и США (мы объединяем их в одну группу, поскольку созданные ими классификации применяются для описания как английского, так и американского топонимического материала) наибольший интерес представляет историческая и культурологическая информативность топонима, поэтому наиболее интенсивные исследования ведутся в плане установления этимологического значения и происхождения топонима, а также его принадлежности к конкретному историческому пласту. На первый план выходит семантика топонима, и именно на ней базируется бо́льшая часть классификаций, предложенных английскими учеными. В английской топонимике одной из лучших считается классификация, предложенная Д.Р. Стюартом и включающая 10 категорий имен, базирующихся на хронологическом порядке выбора средств номинации: 1) описательные названия (*descriptive names*), сюда же относятся и локативные названия (*compass-point names*); 2) ассоциативные названия (*associative names*); 3) названия, данные по какому-либо происшествию (*incident names*), к ним же Стюарт относит большинство названий, связанных с именами животных, и названия, связанные с календарными праздниками; 4) притяжательные названия (*possessive names*): а) названия, в состав которых входят имена собственные; б) названия, в состав которых входят этнические имена собственные; в) так называемые мифологические названия, связанные с предметами религиозного культа; 5) коммеморативные названия (*commemorative names*), охватывающие названия-переносы и названия-посвящения, данные в честь выдающихся